

UNITÉ ÉGLISE EN MARCHÉ

Église catholique de la Vallée-du-Richelieu
Diocèse de Saint-Hyacinthe

..... Du 29 octobre au 13 novembre 2022

PAROISSE TRINITÉ-SUR-RICHELIEU

Sainte-Maria-Goretti

360, boul. Sir-Wilfrid-Laurier

Belœil QC J3G 4H4

Tél. : 450 446-2222

Téléc. : 450 536-3584

www.paroissebeloeil.qc.ca

Heures de bureau : lundi au jeudi de 9 h à 16 h (fermé de 12 h à 13 h)



Secrétaire : Anne Saint-Denis

Saint-Matthieu

1010, rue Richelieu

Belœil QC

J3G 4R2



Sacré-Cœur

105, chemin Richelieu

McMasterville QC

J3G 1T5



PAROISSE NOTRE-DAME-DU-BON-CONSEIL

N-D-du-Bon-Conseil/Our Lady of G. Counsel

120, rue Gervais

Otterburn Park QC J3H 1B1

Tél. : 450 467-5757

www.par-ndbc-olgc.ca/

secretairendbc@egliseenmarche.ca

Secrétaire / Secretary: Anne-Marie Favero

Heures de bureau : lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h 15 à 16 h



PAROISSE SAINT-HILAIRE

Église Saint-Hilaire

260, chemin des Patriotes Nord

Mont-Saint-Hilaire QC J3H 3H4

Tél. : 450 467-4434

Téléc. : 450 467-0589

www.paroissesainthilaire.com

secretairesh@egliseenmarche.ca

Secrétaire : Nicole Desjardins

Heures de bureau : lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 00



SEMAINE DU 30 OCTOBRE

Samedi 29 octobre
16h30 S.Maria-Goretti

31^E Dimanche du temps ordinaire
Serge Daigneault - Assistance aux funérailles
Jacques Doyon - Assistance aux funérailles

Samedi 29 octobre
17h00 Saint-Hilaire

31^E Dimanche du temps ordinaire
Guy Choquette - Famille et amis
Georges Karam - Une paroissienne

Dimanche 30 octobre
09h00 McMasterville

31^E Dimanche du temps ordinaire
Claude Desmarais - Son épouse
Louis St-Onge - Son épouse et ses filles

Dimanche 30 octobre
09h00 Saint-Hilaire

31^E Dimanche du temps ordinaire
Paul Lindauer et Gilberte De Rengarten - Famille Lindauer
Ghislaine Lévesque - Marie-Claude Sirois

Dimanche 30 octobre
10h30 Saint-Mathieu

31^E Dimanche du temps ordinaire
Rénald Gravel - Famille Germain Raymond
Jacques Doyon - Lise Comtois
Marcel Carrier - Sa belle-soeur
Raymonde Hayeur Richer - Sa fille
Armand Brochu - La famille Brochu

Lampe du Sanctuaire :

Pour mes enfants et petits-enfants – Gilles Gemme

Dimanche 30 octobre
10h30 Otterburn Park
(Bilingue-Bilingual)

31^E Dimanche du temps ordinaire
To my beloved Eugene Audclair (5TH anniv.) –
By Maria Lena Volpatti Audclair
Pour le repos de l'âme de Mireille Jodoin ♡ – du COPP
À la mémoire de Luc Bédard – De sa maman

Lundi 31 octobre
09h00 Saint-Hilaire

Férie
Intentions particulières pour messe - Responsable boîtes de prières
Jean-Paul Decarufel - Son épouse et la succession

Mardi 1^{ER} novembre
09h00 Otterburn Park

Tous les Saints
À la mémoire de l'abbé Guy Giroux – une paroissienne
À La mémoire de Mireille Jodoin ♡ – May & Bob Hartley
À la mémoire de Luc Chenier – Son épouse Claudette
Aux intentions de tous les paroissien (nes) – Votre curé

Mardi 1^{ER} novembre
09h30 S. Maria-Goretti

Tous les Saints
Françoise Charbonneau - Assistance aux funérailles
Gérard Robitaille - Assistance aux funérailles

Mercredi 2 novembre
09h00 Saint-Hilaire

Commémoration des fidèles défunts
Défunts famille Bélanger- Desautels - Famille Jules Boucher
Aurèle Beauregard - Famille et amis

Mercredi 2 novembre
09h30 Saint-Matthieu

Commémoration des fidèles défunts
Marthe Gagné Pagé - Louisianne Bélanger
Vincent Madore - Denise Leblanc

Jeudi 3 novembre
09h00 Otterburn Park

Férie
À la mémoire de Mireille Jodoin – Familles Jodoin & Delombaerde

Jeudi 3 novembre
09h30 S. Maria-Goretti

Férie
Nancy Desroches - Michel et les filles
Famille Lamer - Jean-Raymond Hubert

Vendredi 4 novembre
09h30 McMasterville

St Charles Borromée, Évêque
Serge Paquette - Assistance aux funérailles
Anysie Gagné Côté - Assistance aux funérailles

SEMAINE DU 6 NOVEMBRE

Samedi 5 novembre
9h00 Otterburn Park

Ste Vierge Marie
En remerciements à Hélène Gratton – De Lise

Samedi 5 novembre
16h30 S.Maria-Goretti

32^E Dimanche du temps ordinaire
Benjamin Simard - Assistance aux funérailles
Paulette Emard - Assistance aux funérailles

Samedi 5 novembre
17h00 Saint-Hilaire

32^E Dimanche du temps ordinaire
Intentions particulières pour messe - Responsable boîtes de prières
Réal Racine - Martin Fortier

Dimanche 6 novembre
09h00 McMasterville

32^E Dimanche du temps ordinaire
Odette Bédard - Assistance aux funérailles
Raymond et Lauréat Lapointe - Leur frère Roland

Dimanche 6 novembre
09h00 Saint-Hilaire

32^E Dimanche du temps ordinaire
Jeannine Halde (15e ann.) - Doris Halde
Georges Karam - La famille Lindauer
Gilles Fortin - Paulette Fortin

Dimanche 6 novembre
10h30 Saint-Mathieu

32^E Dimanche du temps ordinaire
Rénald Gravel - Famille Germain Raymond
Denyse Renault - Famille Boily
Familles Auger et Dorion - Gilles et Huguette Dorion
Irène Jeannotte - Famille Jeannotte
Jean Jérôme - Thérèse Borduas

Dimanche 6 novembre
10h30 Otterburn Park
(Bilingue- Bilingual)

32^E Dimanche du temps ordinaire
À la mémoire d'Aubin April – De Lise April
To our beloved Kathleen Donnelly – From her mom
Pour les âmes du purgatoire – une paroissienne
In memory of Devra Ouimet – From May & Bob Hartley

Lundi 7 novembre
09h00 Saint-Hilaire

Férie
Intentions particulières pour messe - Responsable boîtes de prières
Manon Desbiens - Daniel Poitras

Mardi 8 novembre
09h00 Otterburn Park

Férie
Aux intentions de tous les paroissien (nes) – Votre curé

Mardi 8 novembre
09h30 S.Maria-Goretti

Férie
Pierre Verret - Assistance aux funérailles
Monique Barrett - Assistance aux funérailles

Mercredi 9 novembre
09h00 Saint-Hilaire

Dédicace de la basilique du Latran
Intentions particulières pour messe - Responsable boîtes de prières
Fernande Bouchard - Famille et amis

Mercredi 9 novembre
09h30 Saint-Mathieu

Dédicace de la basilique du Latran
Denise Malo - La succession
Rénald Gravel - Assistance aux funérailles

Jeudi 10 novembre
09h00 Otterburn Park

St Léon le Grand, Pape et docteur de l'église
Aux intentions des anniversaires de naissance
de mes filles Camille (10 nov.) et Mathilde (4 nov.)
De leur maman Anne-Marie

Jeudi 10 novembre
09h30 S.Maria-Goretti

St Léon le Grand, Pape et docteur de l'église
Jocelyne Arbour-Messier - Pierre Messier
Lionel Lemieux - Assistance aux funérailles

Vendredi 11 novembre
09h30 McMasterville

St Martin de Tours, Évêque
Raymonde Hayeur Richer - Assistance aux funérailles
Léo Lafontaine - Succession Marie Lafontaine

Samedi 12 novembre
16h30 S.Maria-Goretti

33^E Dimanche du temps ordinaire
Charles et Rita Arsenault - Michel Arsenault
Claude Lesage - Assistance aux funérailles

Samedi 12 novembre
17h00 Saint-Hilaire

33^E Dimanche du temps ordinaire
Jean-Paul Decarufel - Son épouse et la succession
Lucienne Bissonnette - Famille Daigle

Dimanche 13 novembre
09h00 McMasterville

33^E Dimanche du temps ordinaire
Jacques Doyon - Assistance aux funérailles
Antoine Proulx - La famille

Dimanche 13 novembre
09h00 Saint-Hilaire

33^E Dimanche du temps ordinaire
Rosaire Richer - Sa famille
Werner Keller - Famille Lindauer
Georgette Cadieux - Famille et amis

Dimanche 13 novembre
10h30 Saint-Mathieu

33^E Dimanche du temps ordinaire
Rénald Gravel - Famille Germain Raymond
Michel Ledoux - Sa sœur Pierrette
Guy Malo - Sa Succession
Henri, Fabiola et Antonin - Famille Jeannotte
Gilles Le Brun - La famille Le Brun

Dimanche 13 novembre
10h30 Otterburn Park
(Bilingue- Bilingual)

33^e Dimanche du temps ordinaire

À la mémoire de Rosa Trotter-Simard – De Johanne Simard
In memory of Bortolo Volpatti – By the three girls and their families

12h00 Español

Por la paz en el mundo

MESSE ET HOMÉLIE DE JACQUES LAMOUREUX
www.jacqueslamoureux.ca

HORAIRE DES MESSES DE FIN SEMAINE

Samedi:

16 heures 30: Sainte-Maria Goretti

17 heures: Saint-Hilaire

Dimanche:

9 heures: St-Hilaire

9 heures: McMasterville

10 heures 30: St-Matthieu

10 heures 30: Otterburn Park (Bilingue- Bilingual)

NOUVEAU SYSTÈME D'ENVELOPPES POUR NOS TROIS PAROISSES

Dans chacune de nos églises, des enveloppes des paroisses Saint-Hilaire, Trinité-sur-Richelieu et Notre-Dame-Du-Bon-Conseil (Otterburn Park) seront présentes. Ainsi par exemple, une personne de Saint-Hilaire pourra participer à une messe à Saint-Matthieu et son enveloppe de quête sera retournée à Saint-Hilaire. Ce système sera en fonction pour nos trois paroisses. Il s'agit de choisir les bonnes enveloppes à l'entrée de l'église.

****** MESSES DU SAMEDI P.M. **** CHANGEMENT D'HORAIRE**

Depuis le samedi 1er octobre 2022, la messe du samedi 16H30 a lieu à l'église Sainte-Maria-Goretti à la place de la messe qu'il y avait à Otterburn Park.

Cela fait en sorte que le samedi nous avons une (1) messe à Saint-Hilaire à 17H00 et une (1) messe le samedi à 16H30 à l'église Sainte-Maria-Goretti.

Merci à toutes les personnes qui assurent les services lors de ces célébrations !

SONT DEvenu(E)s ENFANTS DE DIEU.... 

PAROISSE SAINT-HILAIRE

Charles Boulay, fils de Guillaume Boulay et de Pamela Benoit-Halde.

William Daigle, fils de Daniel Daigle et de Marie-Hélène Poirier.

Frédérique Marchand, fille d'Alexandre Marchand et d'Audrey Côté.

PAROISSE NOTRE-DAME-DU-BON-CONSEIL

Emma Roberge, daughter of Afiya Roberts and Simon Laberge-Gaudin

PRIONS POUR NOS DÉFUNTS...

PAROISSE SAINT-HILAIRE

Pierre St-Germain (76 ans), Paul Renaud (83 ans)

PAROISSE TRINITÉ-SUR-RICHELIEU

Raymond Fougère (92 ans), Céline Provost (78 ans).

FÉLICITATIONS À NOS NOUVEAUX MARIÉS...  

PAROISSE TRINITÉ-SUR-RICHELIEU

Émilie Daigle-Boucher et Eric Stevens (8 octobre)

Myriam Dufresne et Sylvain Leriche (15 octobre)

LES PARCOURS DE CATÉCHÈSE OFFERTS AUX ENFANTS – Beloeil / Saint-Hilaire

Parcours de catéchèse offerts aux jeunes (8-9 ans et plus) – pour janvier-février 2023

Le parcours de préparation au premier pardon (Réconciliation) offert aux 9-12 ans.

6 rencontres et une célébration à l'église. Les rencontres auront lieu du 7 janvier au 16 février 2023.

Inscription : rencontre de parents. (Frais à prévoir).

Mardi 29 novembre de 19h30 à 20h30, à Beloeil

(salle P'tite Pasto, sous-sol église Ste-Maria Goretti)

Mercredi 30 novembre de 19h30 à 20h30, à St-Hilaire (salle Stella Desmarais)

Le parcours complémentaire (offert aux 8-12 ans) pour les jeunes désirant se mettre en route en vue de recevoir les sacrements: un nouveau groupe débutera en janvier 2023.

Une session de 6 rencontres aura lieu du 17 janvier au 21 février 2023. Frais à prévoir.

Inscription : rencontre de parents. (Frais à prévoir).

Mardi 6 décembre de 19h30 à 20h30, à Beloeil

(salle P'tite Pasto, sous-sol église Ste-Maria Goretti)

Selon les inscriptions, possibilité d'un groupe à St-Hilaire.

Votre agente de pastorale, Martine Ravon : 450.446.2222 poste 226

Courriel : petitepasto@egliseenmarche.ca

Assemblées de fabrique des 3 paroisses		
Trinité-sur-Richelieu	Saint-Hilaire	Otterburn Park
Jacques Lamoureux, curé	Jacques Lamoureux, curé	Jacques Lamoureux, curé
Jacques Rémy, prés.	Claude Gaboriau, prés.	François Bouchard, prés.
Normand L'Écuyer, sec.	France Bergeron	Charles Martel, vice-prés.
Christian Alarie	Sébastien Cliche	Alain Dion
Sylvain Côté	Lucie Duquette	Annie Couture
André Lapointe	Richard Lafontaine	Simon Laberge Gaudin
Noël Martin	Pierre Solinas	Camilo Castro
	Guy Tessier	Maurice Tremblay

PAROISSE NOTRE-DAME-DU-BON-CONSEIL - OTTERBURN PARK

Lampe du Sanctuaire – The Sanctuary Lamp – Veladora del Santuario

Du 30 octobre au 5 novembre 2022 – À la mémoire de Luc Chenier – Son épouse Claudette

Du 6 au 12 novembre 2022 – Pour une cause personnelle – Une paroissienne

Lampe du Sacré-Cœur de Jésus ♥ The Sacred Heart of Jesus ♥

Veladora Sagrado Corazón de Jesús

Du 30 octobre au 5 novembre 2022 – Pour mes enfants, petits et grands- Augustine Blaise

From November 6TH to 12TH, 2022 - Intentions of May & Bob Hartley's family

Conseil d'orientation pastorale paroissiale -COPP

Jacques Lamoureux, curé, Marie-Thérèse Besner, coordonnatrice, Louise Bouchard Déry, Louis Poirier, André Pilette, Carole Olivier, George-Marie Tewfik, Adriana Romanillos (Esp.), Michel Chartrand (Angl.) et Simon Laberge Gaudin (représentant des marguilliers).

CHAPELLE D'ADORATION – Ouverte 24/24 hres – Coût de la clé : 10,00 \$

Communiquer avec le secrétariat : 450.467.5757

Les deux cœurs ♥♥ Yolande Guérette, Tél. : 450.536.3191

Le premier jeudi du mois 13h00, dans l'église: Prières, confessions et messe.

Friperie familiale - Martha E. Quesada, coordonnatrice/coordinator (Fr. Engl. Esp.)

Tél : 450.446.5522 - 315, chemin Ozias-Leduc suite 102, Otterburn Park J3H 4A7

Courriel: friperiefamilialendbc@gmail.com

L'ÉVEIL(www.eveilducoeurprofond.org – facebookeveilducoeurprofond)) vous invite à vivre 3 jours d'intense intimité avec le Seigneur, du 15 au 18 décembre 2022, à la Maison de Spiritualité des Trinitaires, 200 boul. Robert, Granby. Pour tout renseignement ou vous inscrire, svp communiquer avec Raymond Tanguay-(raymond_tanguay@hotmail.com) (514-717-8785).

PAROISSE TRINITÉ-SUR-RICHELIEU

CHANT ET MUSIQUE 🎵🎵

Marc-Antoine d'Aragon, chanteur

Patrick Prud'homme, organiste

PAROISSE SAINT-HILAIRE

Chorale : Lise Pashko Tél. : 450.446.9914 🎵🎵

Chant : Gisèle Barbeau, animatrice liturgique

Organistes : Thomas Paquette et Marie-Claude Pashko



Responsables des messes : Christine Quesnel et Michèle Gauthier Tél : 450. 467.0687

Sacristains : Germain Cyr et Carl Migner

Équipe pastorale des paroisses Trinité-sur-Richelieu, Saint-Hilaire et Otterburn Park

Jacques Lamoureux, curé	450 446-2222 Poste 221
-------------------------	------------------------

Pierre Claver Nzeyimana, ptre, vicaire paroissial	450 467-4434
---	--------------

Michel Le Brun, diacre permanent	450 446-2222 Poste 225
----------------------------------	------------------------

Chargée de pastorale : Martine Ravon	450 446-2222 Poste 226
--------------------------------------	------------------------

Chargée de pastorale : Viviana Largo	450 446-2222 Poste 233
--------------------------------------	------------------------

QUÊTE SPÉCIALE LE DIMANCHE 13 NOVEMBRE 2022 SPECIAL COLLECTION ON SUNDAY, NOVEMBER 13TH, 2022 COLECTA ESPECIAL PARA EL DOMINGO DE 13 DE NOVIEMBRE DE 2022

Pour les œuvres missionnaires de notre église diocésaine

For our missionary work of our diocesan church

Por las obras misioneras de nuestra iglesia diocesana

Merci ! Thanks ! Gracias !

PAROISSE SAINT HILAIRE – ÉLECTIONS

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES PAROISSIENS

Mise en candidature de futurs marguilliers, marguillières.

DIMANCHE, LE 20 NOVEMBRE 2022, APRÈS LA MESSE DE 9 h 00

Il y aura élection de 3 postes de marguillier, marguillière, dont 1 rééligible. Si vous êtes intéressé à participer à l'administration et à l'épanouissement de votre paroisse, on vous invite à soumettre votre candidature pour un des 2 postes vacants. La gestion d'une paroisse comprend plusieurs volets dont celui de bien administrer les biens de la communauté. A cet effet, celle-ci est régie par la loi sur les Fabriques qui prévoit un ensemble de normes et de règles permettant une administration saine. Pour ce faire, la paroisse a besoin de chrétiens engagés et motivés qui se mettent au service de l'Église afin de bien remplir ce rôle essentiel.

L'engagement d'un marguillier ou d'une marguillière se traduit d'abord par son désir de mettre à contribution ses talents et ses charismes au sein d'une équipe travaillant à réaliser la mission de la paroisse. C'est pourquoi il lui sera demandé de participer activement à la réunion mensuelle de l'Assemblée de la fabrique, accepter de suivre un dossier (cimetière, trésorerie, entretien des locaux, assurances, ressources humaines, activités de financement, etc.) sous la responsabilité de la Fabrique et être présent dans la limite de ses disponibilités lors d'activités spéciales. Pour participer, il faut habiter le territoire de la paroisse, être baptisé(e) et avoir 18 ans.

Veuillez communiquer avec le secrétariat au 450 467-4434 pour votre mise en candidature ou remplir le coupon qui est à l'arrière de l'église et le déposer au secrétariat avant le 17 novembre 2022.

**BONNE SEMAINE À TOUS ET À TOUTES ! DANS L'IMMENSE TENDRESSE DE DIEU !
WE WISH YOU ALL A PLEASANT WEEK, IN THE TENDERNESS OF GOD!
¡ UNA HERMOSA SEMANA PARA TODOS, EN LA TERNURA DE DIOS !**

MERCI D'ENCOURAGER NOS ANNONCEURS



LES RICHELOISES

RÉSIDENCE PRIVÉE POUR AÎNÉS

Réservez votre visite dès maintenant !

450 467-7667 | VenezFaireUnTour.ca

701, chemin du Richelieu, McMasterville | ResidencesRicheloises.ca

COMPTABILITÉ GESTION DES DONNÉES

Services comptables aux entreprises
Impôts des particuliers et des sociétés
Gestion de données d'opérations (ERP)

François J Bouchard, BAA, MBA

fjbouchard@videotron.ca 514-652-3760



Chevaliers de Colomb

Conseil Beloeil 2905

450 464-2905



Amis de la Vallée du Richelieu

« Des aînés en mouvement »

Louis Pageau | Président

450 536-0867

louispageau4@gmail.com

C.P. 85024, Mont-Saint-Hilaire, Qc J3H 5W1

MERCI D'ENCOURAGER NOS ANNONCEURS



Granby Granite
MONUMENT MENARD
DEPUIS 1957
Vente de monuments personnalisés
Lettrage, réparation et nettoyage au cimetière
450 372-7729
449, rue Dufferin, Granby QC J2G 4Y3
www.granbygranite.com info@granbygranite.com



centre dentaire
Isabelle Boudreau
T. **450.446.0446** F. 450.446.0546
68, rue Serge-Pepin, Beloeil QC J3G 0K1
dentistebeloeil.com

CLINIQUE de PHYSIOTHÉRAPIE
NICOLE B. DESROCHERS inc.
Physiothérapie - Thérapie du sport - Massothérapie



Pour bouger sans douleur
www.physiodesrochers.ca
450 653-1880
210, rue Principale, St-Basile-le-Grand, J3N 1L6



Servirplus
Mon choix pour la vie.
VACCINATION VOYAGE & PRÉLÈVEMENTS
1014, rue Richelieu, Beloeil (ancien presbytère St-Matthieu)
450 467-7000 www.servirplus.qc.ca



Pharmacie
Julie Dion
AFFILIÉE À
Familiprix

619, chemin Ozias-Leduc
Otterburn Park (Québec) J3H 2M7
Téléphone : 450 446-8166
Télécopieur : 450 446-8177
Julie Dion, pharmacienne



Desjardins
Caisse de Beloeil-Mont-Saint-Hilaire

830, rue Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4K4
Tél. : 450 467-2000 Téléc. : 450 467-5149
www.desjardins.com

Les marchés
Pepin 

McMasterville - 20 boul. Laurier 450 464-3404
Beloeil - 825 boul. Yvon-L'Heureux N. 450 464-4219
Mont-Saint-Hilaire - 580 boul. Sir-Wilfrid-Laurier

MARTEL & PALARDY
NOTAIRES

450.464.7887 · NOTAIREMARTEL.COM
351, RUE BLAIN, MONT-SAINT-HILAIRE

COMPÉTENCE · SÉCURITÉ · EFFICACITÉ



SALON FUNÉRAIRE
DEMERS
salondemers.com
450 467-4780
651, boul. Laurier, McMasterville



3^e génération depuis 1932
MONUMENTS
YVES GOYETTE 2013 INC.
Monuments, lettrage
et réparation au cimetière
www.monumentsgoyette.ca
info@monumentsgoyette.ca
Tél. : **450.347.4426**
Téléc. : **450.347.1066**
828, boul. d'Iberville
Saint-Jean-sur-Richelieu QC J2X 4A2



centre de denturologie
Danny De Nobile
450 446-0446
denturologistebeloeil.com
68, rue Serge-Pepin
Beloeil QC J3G 0K1